

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 40 (1993)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

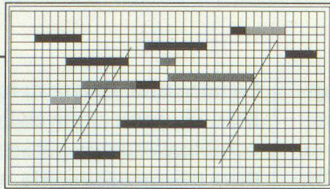
**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## planen.

flubatec ag  
gelterkinden  
Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel. 061/ 99 15 15  
Fax 061/ 99 15 08



Informationen verarbeiten. Termine im Griff behalten. Personal- oder Maschineneinsätze planen. Zusammenhänge frühzeitig erkennen. Wir kennen die Lösung für Ihre Problemstellung.

## visuelle Kommunikation.

## NOTSTROMANLAGEN vom Spezialisten

Lieferant Spezialaggregate  
**VW GENO 87**  
für jeden Einsatz

**DOSATA AG, 8910 Affoltern**  
Telefon 01 761 45 41, Postfach

## vermitteln.

flubatec ag  
gelterkinden  
Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel. 061/ 99 15 15  
Fax 061/ 99 15 08

- \* Preis komplett mit
- 1 Block Recycling-Papier,
  - 10 Haltemagneten und
  - 4 Flipchart-Markern.



Schulung und Instruktion, unterstützt durch Bild und Zeichnung auf unserem stabilen, transportablen Flip-Chart mit 2 Seitenarmen. Zum fairen Preis.

## visuelle Kommunikation.



## PLANZER HOLZ AG 6262 LANGNAU LU

Schutzraum-Liegestellen und Zubehör  
**SYSTEM PLANZER** aus Schweizer Holz  
unschlagbar in  
Stabilität, Einfachheit, Verwendbarkeit  
Alles verschraubt, Doppelliegen lieferbar,  
Platzsparende Lagerung  
**Achtung:** Zivilschutzorganisationen können  
die Liegen in kommunalen Übungen preisgünstig  
selber anfertigen. – Rufen Sie uns an.

Tel. 062 81 13 94  
Fax 062 81 36 26

## BRUNO MOUTTET

Reparatur und Unterhalt von stationären  
Dieselmotoren und Notstromanlagen  
Weiacherstr. 34, Tel. 01/865 53 17  
8427 RORBAS

## Luftentfeuchtung Kleidertrocknung

## Roth-Kippe

Ihr Profi und Partner:

**Telefon 01 461 11 55**

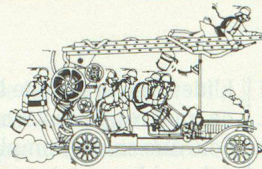
Wasserschadensanierung, Bautrocknung, Winter-Bauheizung

Wäschetrocknung  
Luftentfeuchtung  
Luftheizung



**roth-kippe**

Gutstrasse 12, 8055 Zürich



## MEISTER

Feuerwehrbedarf  
3415 Hasle-Ruegsau  
Tel. 034 616143 Fax 034 614194

Verkaufsbüro Zürich  
Schauenbergstr. 50f. 8046 Zürich  
Tel. 01 372 20 72 Fax 01 372 20 77

# DIE PROFIS IM

## «Sicherheit 93»: Ein Western-Saloon sorgt für Zündstoff

Ein heisser Treffpunkt für ein heisses Thema an der «Sicherheit 93»: Der Western-Saloon von BVD (Brand-Verhütungs-Dienst für Industrie und Gewerbe), GVZ (Gebäudeversicherung des Kantons Zürich) und VKF (Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen) wird an der «Sicherheit 93» viel Zündstoff bereithalten. Umweltschutz beim Brandschutz, die Harmonisierung der kantonalen Brandschutzvorschriften, das neue Brandschutzregister sowie der Einbruch- und Diebstahlschutz sind einige der aktuellen Schwerpunkte, die Brandschutzfachleute, Sicherheitsbeauftragte, Bauherren und Planer an dieser Messe beschäftigen werden.

Einladend offenstehende Saloon-Türen, frisch gemixte Drinks von der Bar und bequeme Sitzmöglichkeiten sollen es den Besuchern und den drei Ausstellern BVD, GVZ und VKF leicht machen, miteinander ins Gespräch zu kommen. In entspannter Atmosphäre können Kontakte geknüpft und Erfahrungen ausgetauscht werden.

Wer sich von der Saloon-Atmosphäre anstecken lässt, der kann – mit etwas Glück – für ein Wochenende zum «Western-Helden» werden, denn BVD, GVZ und VKF verlosen drei «Wildwest-Abenteuer» in der Schweiz! Halle 2.1, Stand 112, «Sicherheit 93», vom 23. bis 26. November 1993 auf dem Züspa-Messegelände in Zürich-Oerlikon.

## informieren.

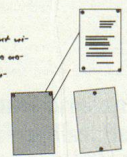
flubatec ag  
gelterkinden  
Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel. 061/ 99 15 15  
Fax 061/ 99 15 08

### Information

spécialités pour tous les besoins et  
tous les usages et vous en  
fournissons par jour et par semaine

18.12.91

Rapport 18.30 14r



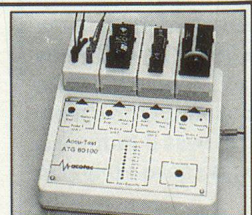
Informationen schnell und unkompliziert publizieren. Wir haben weisse Schreibtafeln, trockenlösbar und magnetisch. Von 30 x 45 cm bis 120 x 240 cm. Und sehr günstig.

## visuelle Kommunikation.

Eine sichere Sache!

## Akkuprüfgeräte für

- Handlampen-Akkus
  - Funkgeräte-Akkus
  - Starterbatterien
- erhöhen die Einsatzbereitschaft  
und Lebensdauer Ihrer Geräte



**acotec**

ACOTEC AG  
Industrie-Elektronik  
Mess- und Prüftechnik

Industriestrasse 18  
CH-3515 Oberdiessbach  
Tel. 031/771 23 69





#### Die ideale Kombination

#### Handscheinwerfer und Notleuchte

- Tragbarer Handscheinwerfer für helles, gerichtetes Licht von ca. 90 Meter Reichweite.
- Ortsfeste Notleuchte in Verbindung mit Ladegerät (Notlichtfunktion).
- Explosions sichere und schockgeprüfte Ausführung lieferbar.
- Wartungsfreie (gasdichte) aufladbare Ni-Cd-Batterie.
- Lieferbar sind auch ventilierte Batterien
- Die Batterien sind in praktisch allen Handscheinwerfern einsetzbar

Detaillierte Unterlagen erhalten Sie durch:



AKTIENGESELLSCHAFT  
CH-4153 Reinach

Bodenmattstrasse 34  
Tel. (061) 711 30 20  
Fax (061) 711 33 10

# ZIVILSCHUTZ



Ein heisser Treffpunkt für ein heisses Thema: Die drei Aussteller BVD (Brand-Verhütungs-Dienst für Industrie und Gewerbe), GVZ (Gebäudeversicherung des Kantons Zürich) und VKF (Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen) werden die Besucher der «Sicherheit 93» vom 23. bis 26. November in einem Western-Saloon in ungezwungener Atmosphäre zu den Themen Brand-, Einbruch- und Diebstahlschutz beraten.

## Beschallungssysteme der Spitzenklasse

bieten maximale Klangqualität für alle Innen- und Aussenanlagen; selbst bei extremsten Witterungsverhältnissen.

Fordern Sie unseren Ela-Prospekt an!

**VISATON**  
WEST GERMANY

Tel. 01 710 22 22, Fax 01 710 22 66

mundwiler electronic ag · Soodstrasse 53 · 8134 Adliswil

**Kompetente Beratung, langjährige Erfahrung, hochwertige Produkte...  
...bessere Zivilschutzeinrichtungen**

**SSI SCHÄFER**

**/emag norm ag**

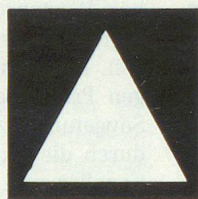
CH - 8213 Neunkirch Tel. 053 61 14 81

#### Gestickte

- Uniformabzeichen
  - Achselschlaufen
  - Kragenspiegel
- sowie bedruckte Kleber und Wimpel

#### Broderie

- Insignes d'uniforme
  - Epaulettes
  - Miroirs
- autocollants et fanions imprimés



## HAUG

STICKEREI



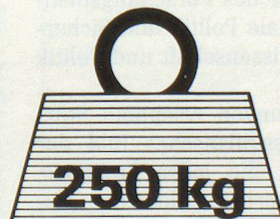
ROBERT HAUG AG  
UETLIBERGSTRASSE 137  
CH-8045 ZÜRICH  
TELEFON 01 462 58 21  
FAX 01 463 57 47

**Verlangen Sie unsere Dokumentation!**



### HEBGO FL-Konsole

Ausladung 80-680 mm



### HEBGO FS-Konsole

Ausladung 380-780 mm



Ihr Beschlägehändler liefert Ihnen gerne die HEBGO-Konsolen ab Lager.